Old English, vocabulary and pronunciation

Peter Bojo

OE vowels

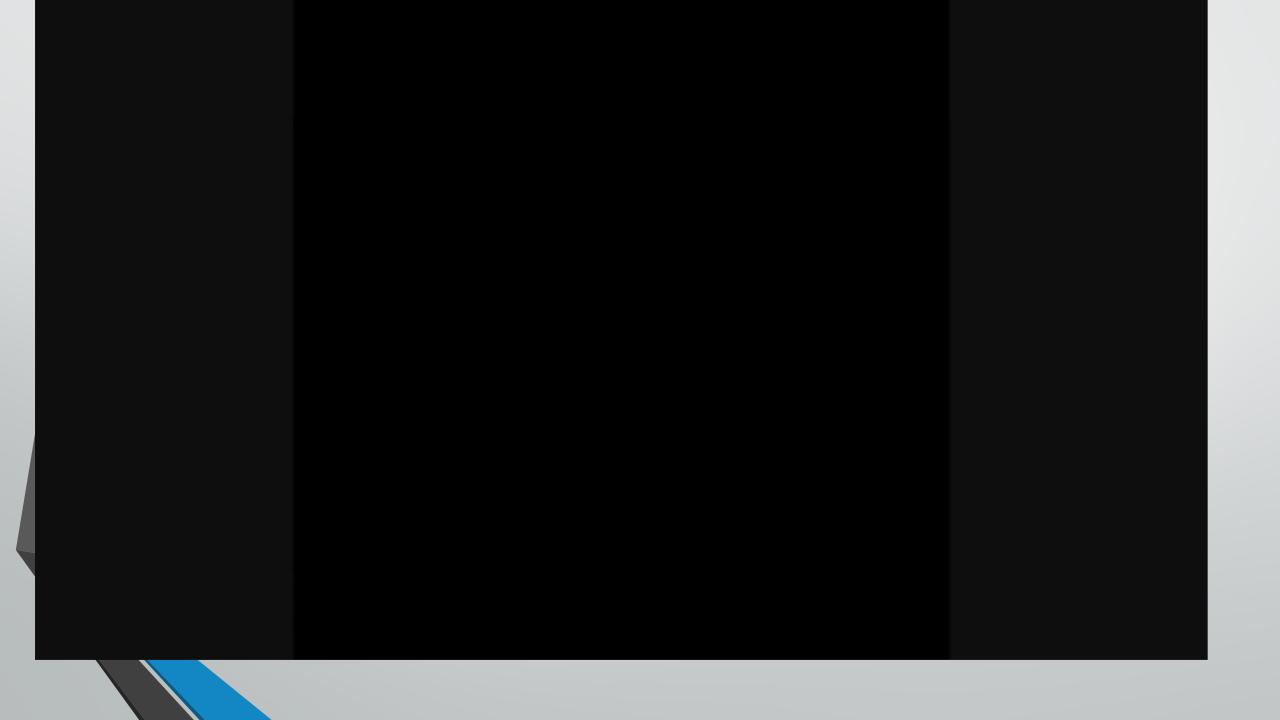
- six vowel symbols a, e, i, o, u and y
- seventh one, æ, called 'ash'
- All of these could represent both long and short vowels

Symbol	Pronunciation	Resembling the vowel of
a	[a]	Southern English bath, but shorter
æ	[æ]	Southern English hat
e	[e]	French elle, German Bett
i	[i]	German sie, English tree, but shorter
0	[o]	German wo, French chose, but shorter
u	[u]	English room, but shorter
y	[y]	French <i>cru</i> , German <i>Hütte</i>
ā	[a:]	Southern English bath
ā	[æː]	Southern English bad
ē	[e:]	French été (lengthened), German zehn
ī	[iː]	German sie, English tree
ō	[oː]	German wo, French chose
ū	[uː]	English room
<u> </u>	[yː]	French <i>sûr</i> , German <i>führen</i>

- All symbols represent pure vowels
- To express diphtongs, OE used digraphs: ea, eo, io and ie
- Use of double consonants different from ME.
- Double consonant is usually used to show that the preceding vowel is short.
 (in ME)
- E.g. The word "copper" ...in OE ['kopor]
- we do find OE spellings with doubled
- consonants, like assa 'ass',

OE consonants

- OE uses sixteen consonant symbols
- b, c, d, f, g, h, l, m, n, p, r, s, t,
- No symbol "v" the symbol "f" was used as alomorph for /f/ and /v/



OE vocabulary

- Old English depended more on its own resources than on borrowings
- From Proto- Indo-European, the Germanic languages had inherited manyways of forming new words
- Major wor-formation processes were affixation and compounding

Adjectives

 In Old English, adjectives could be formed from nouns by means of such suffixes as -ig, -lēas and -ful, giving words like blodig 'bloody', frēondlēas 'friendless' and ancful 'thankful'.

Nouns

- nouns could be formed from adjectives
- Proto-Germanic suffix *-i.ō (prehistoric OE *-i.a) could be added to adjectives to form abstract nouns
- on the stem of the adjective ful 'foul, dirty' was formed the prehistoric OE noun *fuli.a (impurity)

Adverbs

 commonly formed from adjectives by means of suffixes such as -e and -līce: so from the adjective fæst 'firm' was formed fæste 'firmly', and from blind was formed blindlīce 'blindly'.

Verbs

 one of the very common verbal prefix is ge-, which often has a perfectiveforce, signifying the achievement or the completion of the action.
 So sceran means 'to cut', andgesceran 'to cut right through'; rīdan means 'to ride', and gerīdan 'to ride up to, conquer, occupy'.

Compounding

 literature, arithmetic, grammar and astronomy were called boccræft, rimcræft, stæfcræft and tungolcræft, that is, book-skill, number-skill, letter-skill and star-skill.

Christianity - borrowings

- OE cirice or cyrce 'church' is derived from the Greek kuriakón, meaning '(house) of the Lord'
- OE apostol 'apostle', biscop 'bishop' (Latin episcopus)
- Native OE words to denote the concept of Christianity: Easter, hell, holy, godspell

Basic phrases in Old English

Thank you! pbojo@cambridge.org